



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 8 juin 2012

LE CABINET DU GOUVERNEUR CUOMO OUVRE LA RANDONNÉE DE BICYCLETTE DE BUFFALO À ALBANY

La randonnée Cyclisme sur le canal Érié débute à midi à Lockport avec l'annonce du Développement économique

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que les membres de son cabinet et de son personnel sénior s'étaient joints à 500 cyclistes de partout au pays pour le 14e événement annuel Cyclisme sur le canal Érié, une randonnée de bicyclette de 400 milles sur la route du canal Érié de Buffalo à Albany.

La randonnée de huit jours commencera aujourd'hui à midi avec l'annonce du Développement économique aux écluses de Lockport et terminaux de croisières du canal Érié du 210 rue Market à Lockport. Durant la randonnée le long du corridor du Canal, les membres sénior de l'administration du Gouverneur - « Équipe New York » - souligneront la beauté, l'histoire, la culture et l'attrait récréatif du système du canal de l'État et de la piste du canal, tout en s'arrêtant également dans les communautés sur la route pour annoncer le lancement de projets dans le cadre des Travaux de New York et autres initiatives de développement économique.

« La beauté, l'histoire et la richesse du célèbre canal Érié en ont fait une destination populaire pour les New-Yorkais comme pour les visiteurs, et le corridor reste un important moteur de développement économique pour les communautés du Canal dans le nord de New York, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Depuis plus de dix ans, cette randonnée à bicyclette a donné aux amateurs de vélo de partout au pays l'occasion de célébrer l'héritage du canal Érié et de contempler les nombreux sites du nord de l'État de New York. Je me réjouis que les membres sénior de mon administration aient l'occasion de pédaler durant quelques milles tout en entrant en contact avec les New-Yorkais des communautés de partout dans l'État et en exposant la façon dont le programme Travaux de New York favorise le lancement de projets afin d'alimenter notre reprise économique. »

Howard P. Milstein, président de la Thruway and Canal Corporation de l'État de New York, a déclaré :
« Le système du Canal de New York et la piste du canal sont d'importants moteurs économiques pour les communautés le long du corridor. Il nous tarde d'accueillir cet excitant événement sur la piste du canal

Érié et de continuer à bâtir, pour le nord de l'État de New York, un meilleur futur économique sur les solides fondations de notre riche héritage et de l'incomparable beauté du Canal. »

Brian U. Stratton, directeur de la Canal Corporation de l'État de New York, a déclaré : « Comme le montre le succès de l'événement annuel *Cyclisme sur le canal Érié*, la piste du Canal Érié est un important moteur de développement économique au nord de l'État de New York. Avec plus de 500 cyclistes de 35 États - ainsi que des représentants internationaux venus d'aussi loin que la Grande-Bretagne - participant à la randonnée de cette année, il nous tarde de souligner la beauté, l'histoire et la culture qu'offre le corridor du Canal de New York. »

Robin Dropkin, directeur administratif de Parks & Trails New York, a déclaré : « Nous sommes fiers de travailler avec le Gouverneur Cuomo et la Canal Corporation pour promouvoir l'État de New York, surtout ses merveilleux canaux et pistes. La 14e randonnée annuelle *Cyclisme sur le canal Érié* offre aux gens de tout âge et de toute capacité une excellente occasion de profiter de ce que l'État de New York a à offrir de mieux. Une randonnée à vélo le long du canal Érié est la meilleure façon de vivre l'été dans l'État de New York! »

Voici les membres du cabinet du Gouverneur et de son personnel sénior qui participeront :

Brian U. Stratton, directeur de la Canal Corporation

Rose Harvey, commissaire au Bureau des parcs récréatifs et de la préservation historique

Courtney Burke, commissaire au Bureau pour les personnes handicapées moteur

Kenneth Adams, président et premier dirigeant de l'Empire State Development

Joseph Martens, commissaire du Département de la préservation de l'environnement;

Gil Quinones, président et premier dirigeant de l'Autorité énergétique de New York

Darryl C. Towns, président et premier dirigeant du Renouveau du logement et des communautés de l'État de New York

Sam Hoyt, vice-président sénior du Développement économique régional de l'Empire State Development Corporation

Barry Sample, directeur adjoint des Opérations d'État

John Maggiore, directeur du personnel du Lieutenant-gouverneur

Leslie Leach, secrétaire aux entrevues du Gouverneur

Durant la randonnée à vélo, les membres du personnel sénior et du cabinet du Gouverneur Cuomo, ainsi que les participants de *Cyclisme sur le canal Érié*, auront l'occasion de participer à des visites guidées du Canal, des sites historiques, des musées et des attractions comme le Parc historique national des droits des femmes, la réserve nationale de Montezuma, le monument national de Fort Stanwix et le musée du canal Érié. La randonnée se terminera au Corning Preserve d'Albany le dimanche 15 juillet.

La piste du canal Érié est une piste multifonction conçue pour les piétons, les cyclistes et les skieurs de fond. Selon un rapport de 2011 préparé par Parks & Trails New York, environ 1 733 504 personnes utilisent la piste du canal Érié chaque année, contribuant à l'impact économique annuel général de près de 380 millions de dollars du système du Canal. Plus des trois quarts de la piste du canal Érié, d'une

longueur de 348 milles de long et allant de Buffalo à Albany, sont maintenant terminés. Pour plus de renseignements, veuillez visiter le www.ptny.org/canalway.

La Canal Corporation de l'État de New York est une filiale de l'Autorité Thruway de l'État de New York. En 1992, la loi de l'État a transféré le système du Canal du Département des transports de l'État de New York à l'Autorité Thruway. Les activités d'exploitation et de maintenance du Canal sont soutenues par les revenus de passage du Thruway.

Parks & Trails New York est le seul organisme à but non lucratif de l'État à travailler à l'expansion, à la protection et à la promotion d'un réseau de parcs, pistes et grands espaces pour tous dans l'État de New York. Son travail inclut la défense, l'aide et l'assistance technique aux communautés, et la promotion du cyclisme touristique et des randonnées à vélo comme *Cyclisme sur le canal Érié*. Pour plus de renseignements sur les programmes gérés par Parks & Trails New York, veuillez visiter le www.ptny.org.

Pour plus de renseignements concernant les événements, les loisirs et les occasions de vacances le long du système du Canal, veuillez visiter le www.canals.ny.gov ou appelez au 1-800-4CANAL4.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur <http://www.governor.ny.gov/>
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418